



YfZcfXYfhXf]b[ YbX`?`Àfi b[ `i bX`\_ÒbbhY`ja `K ]XYfgdfi W`ni  
VYghY\YbXYb`GhUXhYbhk ]W\_`i b[ gd`ÀbYb`ghY\Yb"

9]b`A ]gW [ YV]Yh`c`bY`DYfgdY\_h]j Y`ZØf  
K c`bi b[ gVUi

æa `: `ÀWYbbi hni b[ gd`Ub`k i fXY`XYf`6YfY]W`fi bX`i a`X]Y  
?`Y]ghghfU» Y`ni `Yhnh`U`g`A ]gW [ YV]Yh`Ui g[ Yk ]YgYb`"8 Ug`VYXYi hYhž  
XUgg`\]Yf`gck c`\`; Yk YfVY`U`g`Ui W`K c`b`bi hni b[ Yb`a`Ò[ `]W  
g]bX`"5`YfX]b[ g`\_ÒbbhY`XYf`VYghY\YbXY`6Yhf]YV`j cb`J Yc`]U`XYb  
7\UfU\_hYf`X]YgYg; YV]Yhg`Yf`YV`]W`VYY]bZi ggYb`i bX`Y]bY  
g]bbj c`Y`K c`b`fUi a`Ybhk ]W\_`i b[ `j Yf`\]bXYfb`"8]Y`: fU\_h]cb  
VYhcbhž`XUgg`Y]b`K`Y]hYfVYhf]YV`XYg`J Yc`]U!GhUbXcfhg`b]W`h`bi f`X]Y  
6YgW`k YfXYb`XYf`5bk c`b`Yf`][ bcf]Yfhž`gcbXYfb`Ui W`X]Y  
`Ub[ Zf]gh][ Yb`N]Y`Y`XYf`GhUXhYbhk ]W\_`i b[ `[ YZÀ`fXYh"

C ZZYbY` : fU[ Yb`ni a` `J YfZU`fYbgUV`Ui Z

8]Y`Ui Z[ Yk cfZYbYb` : fU[ Yb` \UbXY`b`b]W`h`bi f`j ca`U\_hi Y`Yb  
6Ui UbhfU[ "8]Y` : fU\_h]cb`j Yf`Ub[ h`YVYbZU`g`5i Z`Àfi b[ `XUfØVYfž  
]bk ]YZYfb`X]Y` ; YbcggYbgW`UZh; Yk YfVY`\_i `hi f`DZcfn`Y]a`ž`X]Y  
Y]bYb`9bhk ]W\_`i b[ gd`Ub`ZØf`XYb`5`hYb`GW`UW`h`cZ]b`XYf  
?`Y]ghghfU» Y`j cf`Y[ hž]b`X]Y`9bhgW`Y]Xi b[ gdfcnYggY`fi bX`i a`XYb  
6Ui UbhfU[ `Y]bVYnc[ Yb`k i fXY`"9g`V`Y]Vh`i b`\_Ufž`k Ufi a`XYf  
; YbcggYbgW`UZh`V]g`Yf`\_Y]b`Ni [ Ub[ `ni`fY`Yj UbhYb`5\_hYb  
[ Yk À`fh`k i fXY`"8]YgY` : fU[ Yb`g]bX`YbhgW`Y]XYbXž`i a`XUg  
J YfhfUi Yb`XYf`2 ZZYbh]W`\_Y]h]b`XYb`J Yfk U`hi b[ gdfcnYgg`ni  
gh`f`\_Yb"

: cfXYfi b[ `bUW`gcZcfh][ Yf`< UbX`i b[ `XYf  
GhUXhj Yfk U`hi b[

8]Y` : fU\_h]cb` \Uh]b` ]\fYf`5bZfU[ Y`Y]b`\_`UfYg`N]Y`Zcfa`i`]Yfh`G]Y  
ghfYVh`Y]bY`J Yf`ÀbXYfi b[ ggdYffY`ZØf`XYb`6YfY]W`?`Y]ghghfU» Y`Ubž  
i a`X]Y` ðhYfYggYb`XYf`5bk c`b`Yf`ni`gW`ØhYb`i bX`X]Y` [ Yd`UbhYb  
9bhk ]W\_`i b[ Yb`gcf[ ZÀ`h][ `ni`dfØZYb`"8]Yg`\_ÒbbhY`Y]b  
YbhgW`Y]XYbXYf`GW`f]hh`gY]bž`i a`X]Y`G]hi Uh]cb`ni`YbhgdUbbYb`i bX

X]Y`\_ØbZh][ Y`Bi hmi b[ `XYg'; Y`ÀbXYg`]a`9]b`\_Ub[ `a` ]h`XYa  
K c`Yf[ Y`Yb`XYf`5bk c`bYf`ni`Vf]b[ Yb"

8]Y`9bhk ]W`\_i b[ Yb`i a` `XYb`GhUbXcfhj cb`J Yc`]U`]b`DZcfn`Y]a`g]bX  
Y]b`XYi h`]W`Yg`6Y]gd]Y`ZØf`X]Y`<YfUi gZcfXYfi b[ Yb`ž`X]Y`VY]`XYf  
GhUXhd`Ubi b[ `i bX`XYf`6YfØW`\_g]W`h][ i b[ `j cb`5bk c`bYf]bhYfYggYb  
Ui ZhfYhYb`\_ØbbYb""8]Y`\_ca`a`YbXYb`9bhgW`Y]Xi b[ Yb`XYf  
GhUXhj`Yfk`U`hi b[ `\_ØbbhYb`b]W`h`bi`f`X]Y`i`ba`]hhY`VUfYb`5bk c`bYf  
VYhfYZZYb`ž`gcbXYfb`Ui`W`k`Y]hfY]W`YbXY`5i`gk`]f`\_i b[ Yb`Ui`Z`X]Y  
gh`XhYVUi`\_]W`Y`9bhk ]W`\_i b[ `XYf`F`Y[ ]cb`UVYb"

·`B5;

8YhU]`g

6Ygi`W`Yb`G]Y`i`bg`Ui`Z`b!U[ "XY